

ÍNDICE

| | |
|--|----|
| 1- Opciones de Chasis..... | 3 |
| 1.1- Chasis Euro 6 | 3 |
| 1.2- Rueda de repuesto | 3 |
| 2- Opcionales para equipos de extinción..... | 3 |
| 2.1- Mástil de iluminación | 3 |
| 2.2- Devanadera | 4 |
| 2.3 - Cañón Monitor | 5 |
| 2.4 – Sistemas de Comunicación | 5 |
| 2.5- Sistema de alarma luminosa y sonora (Whelen)..... | 6 |
| 2.6- Estanque de agua..... | 8 |
| 2.7- Bandejas Extraíbles..... | 8 |
| 2.8- Baúl de techo (caja sapa)..... | 9 |
| 2.9- Cama de manguera en el techo | 9 |
| 2.10- Soporte para escalera | 10 |
| 3- Otros | 10 |
| 3.1- Entrega nacional en Chile..... | 10 |
| 4- Anexos | 10 |
| 4.1- Datos técnicos del chasis EURO 6 - 4x4, con rueda doble en el eje trasero. | 11 |
| 4.2- Datos técnicos del chasis EURO 6 - 4x4 con rueda sencilla en el eje trasero. | 21 |
| 4.3- Distribución de la carga del vehículo con 4.500 l | 31 |
| 4.4- Distribución de la carga del vehículo con 2.500 l. | 32 |

1- Opciones de Chasis

1.1- Chasis Euro 6

1.1.1- De tipo comercial, marca MAN modelo TGM 13.290 4X4, rueda doble en el eje trasero, con cabina abatible, construido para su uso como vehículo para bomberos.

Se adjunta ficha técnica en el apartado Anexo 4.1.

1.1.2- De tipo comercial, marca MAN modelo TGM 13.290 4X4, rueda sencilla en el eje trasero, con cabina abatible, construido para su uso como vehículo para bomberos.

Se adjunta ficha técnica en el apartado Anexo 4.2.

Motor MAN D0836 LFLBM, 213 kW (290 CV), 1150 Nm, Euro 6. Combustión interna, alimentado por combustible Diésel, con sistema de detección de fallas en el panel.

MAN tiene representación en el mercado nacional.

1.2- Rueda de repuesto

1.2.1- Se ofrece como opción una rueda de repuesto para el eje trasero del vehículo con rueda doble en el eje trasero.

- 1 x 295/80R22,5.

1.2.2- Se ofrece como opción una rueda de repuesto para el eje trasero del vehículo con rueda sencilla en el eje trasero.

- 1 x 365/80R20.

2- Opcionales para equipos de extinción

2.1- Mástil de iluminación

Mástil de luz telescópico manual que contiene un foco de iluminación instalado en la parte superior de la barra de elevación.

Permite elevar y orientar el foco en una determinada dirección de forma rápida y sencilla.

El mástil de luz, marca Mitren, modelo MI 1000-7500 eleva el proyector hasta un metro en relación a su fijación.

Características funcionales

- Facilidad y sencillez de manejo.
- Cable eléctrico enrollado totalmente blindado.
- Bloqueo del mástil en cualquier posición de altura y dirección horizontal.
- Cinco posiciones de inclinación predefinidas del proyector.

Datos técnicos

- Mástil
 - Longitud del poste retraído: 180 cm (71 pulg.).
 - Carrera de elevación del mástil: 100 cm (40 pulg.).
 - Ángulo de giro: 360° en el plano horizontal.
 - Ángulo de Inclinación del Proyector: 45° por debajo a 45° por encima de la línea del horizonte en el plano vertical.
 - Varilla extensible: tubo de aluminio pulido de 1 ½" de diámetro.



- Varilla fija: tubo de aluminio SCH 40, diámetro 2" pulido.
- Cerradura de varilla extensible: anillo de latón moleteado, 3" de diámetro.
- Mango de operación: aluminio estriado para evitar que se deslice en la mano del operador.
- Cable eléctrico en espiral: 2 x 2,5 mm, con funda de poliuretano, fijado con prensacables.



Para esta opción agrega 15,0 kg al peso del vehículo.

– Proyector

- Proyector: WL-4R con 36 led's.
- Potencia luminosa: 108 wats.
- Flujo luminoso: 7.560 lúmens.
- Tensión de alimentación: de 9 a 36 V.
- Consumo de corriente: 4,5 A a 24 V.
- Grado de protección: IP 67.
- Temperatura de trabajo; -40 ~ 85°C.
- Fuente de alimentación: Utilizando las propias baterías del vehículo.



2.2- Devanadera

Devanadera Marca Mitren, modelo REM 30 es un carrete diseñado para operar con agua, solución para espuma. Tiene espacio para acomodar hasta 30 m de manguera con un diámetro interno de 1". El enrollado de la manguera se realiza a través de un mecanismo accionado por un motor eléctrico.

También tiene una guía frontal para dirigir el enrollado/desbobinado de la manguera; un dispositivo de liberación para un desenrollado rápido; un bloqueo de presión para evitar el desenrollado espontáneo de la manguera; y una manija para activación manual en caso de falla eléctrica.

Datos técnicos

- Material de construcción: aluminio (bobina y base de apoyo)
- Presión máxima admisible: 20 Kg/cm² (285 psi).
- Longitud de la manguera: hasta 100 pies con manguera de 1 pulgada de diámetro.
- Tensión de accionamiento eléctrico: 24 V.
- Potencia del motorreductor: 250 W.
- Consumo máximo de corriente: 16 A.
- Velocidad media de recogida: 18 m/min.
- Conexión de entrada: giratoria con rosca macho SAE 1 5/16".
- Conexión de salida: Rosca macho SAE 1 5/16".
- Dimensiones exteriores: Alto: 650 mm x Ancho 618 mm x Largo 635 mm.



Para esta opción agrega 30,0 kg al peso del vehículo.

Accesorios:

- Manguera:
Horizon 300 psi, dos hojas, longitud 30 m.
- Chorro:
Marca TFT, modelo DS1040 P, flujo de 37 a 150 l/min @ 100 psi (10 a 40 gpm).



2.3 - Cañón Monitor

El cañón monitor, marca Mitren, modelo CM-1000 es un cañón pequeño que fue desarrollado para operar con agua o espuma y puede acoplarse a varios tipos de chorros.

El conjunto está formado básicamente por una base fija, un cuerpo giratorio y el chorro.

Datos técnicos

- Capacidad de caudal: hasta 500 gpm (1900 lpm) a 100 psi.
- Presión operativa óptima: entre 85 y 200 psi.
- Presión máxima permitida: 250 psi.
- Movimiento horizontal: rotación de 360°, continuo.
- Movimiento vertical: 45° por debajo a 90° por encima de la línea del horizonte.
- Cuerpo: en aleación de aluminio fundido y mecanizado.
- Base: Brida de acero al carbono de 2 1/2" de diámetro, ANSI 150 lbs.
- Brazo de mando: en tubo de acero al carbono con pintura electrostática.
- Empuñadura con gatillo: goma, 12 cm, ergonómica.
- Manija de la cerradura: en baquelita prensada, color negro, de 2 3/4" de diámetro.
- Conexión de salida: con rosca BSP de 2".
- Acabado final: revestido con pintura de esmalte PU.
- Dimensiones: Alto 440 mm x ancho 265 mm x largo 570 mm.

Para esta opción agrega 12,0 kg al peso del vehículo



2.3.1- Chorro de cañón

Marca Mitren, el modelo ER 1900 está fabricado en aleación ligera de aluminio y su sello interno es simple realizado a través de un anillo o ring.

Características

- Permite el ajuste de chorro sólido o niebla.
- Ideal para uso en cañón fijas o portátiles.
- Caudal: hasta 1900 lpm (500 gpm).
- Alcance del chorro: entre 35-45 metros @ 100 PSI.
- Excelente para aplicación de espuma tipo AFFF.
- Conexión de entrada: Rosca macho 2" BSP.
- Longitud: 152 mm.

Para esta opción agrega 2,3 kg al peso del vehículo



2.4 – Sistemas de Comunicación

2.4.1- Radio móvil.

01 (un) Radio digital Motorola APX 5500 encriptado AES 256 Licencia de autenticación o su equivalente al momento de la entrega del vehículo instalada.



2.4.2- Antena

Antena 700/800 MHz.

2.4.3- Radios portátiles

02 (dos) Radios portátiles Motorola APX 900 encriptado AES 256 Licencia de autenticación o su equivalente al momento de la entrega del carro, ambas radios deben tener micrófono parlante externo (pera). Instalada



2.5- Sistema de alarma luminosa y sonora (Whelen)

2.5.1- Baliza principal:

Marca Whelen, referencia 9TX2 Edge® 9X DUO™ Linear12™ LED, WeCanX®, Hard-coated polycarbonate lenses, 54" Two Color Red Lightbar, (rojo).



2.5.2- Luces destellantes:

Marca Whelen, referencia M7RC, M7 Series Linear Super-LED® Surface Mount, Warning, Red, with Clear Lens. Internal Flasher with Flash Patterns and Synchronize Feature.



2.5.3- Luces de flash auxiliares

Marca Whelen, referencia TLMIR, ION™ Mini T-Series™ Linear Super-LED®, Surface Mount Lighthead, Includes Clear Lens, Black Flange and Scan-Lock™ Flash Patterns.



2.5.4- Barra de tránsito:

Marca Whelen, referencia RX8RRRR, Traffic Advisor™, TIR6™ Super-LED® Low Profile, 2.84" High x 2.25" Deep Housing, Six Super-LED@s Per Panel. Six Lamp Super-LED® Traffic Advisor™, 36" Long



2.5.5- Luces de Escena:

- En el lateral del vehículo:

Marca Whelen, referencia M7ZC, Series Linear Super-LED® Surface Mount, Gradient Scenelight



- En la parte delantera del vehículo:

Marca Whelen, referencia NP6BW, Pioneer Nano™ NP Series, Includes Bail Mount, Two Interchangeable Lenses (8° and 40° X 20°) and a 6' Harness. 6-LED, with Bail Mount, White, Includes Invert Mounting Bracket.



2.5.6- Sirena principal:

Marca Whelden, referencia SA315P, SA315 Series, Small Round Profile, Composite Speaker, 6.5" H x 6.5" W x 2.9" D.



2.6- Estanque de agua.

2.6.1- Como opción, ofrecemos un estanque de agua con una capacidad de 4.500 litros, en vehículo con rueda doble en el eje trasero, construido en copolímero, EcoPolyFire®, con las mismas características del vehículo base.

La distribución de la carga del vehículo con 4.500 l se muestra en el anexo 4.3.

2.6.2- Como opción, ofrecemos un estanque de agua con una capacidad de 2.500 litros, en vehículo con rueda sencilla o doble en el eje trasero, construido en copolímero, EcoPolyFire®, con las mismas características del vehículo base.

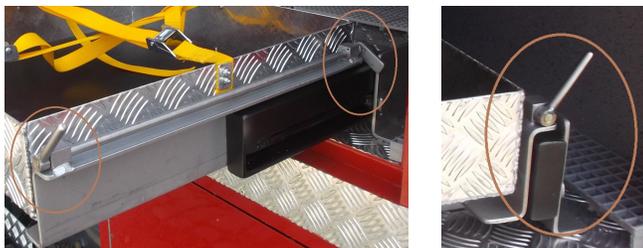
La distribución de la carga del vehículo con 2.500 l se muestra en el anexo 4.4.

2.7- Bandejas Extraíbles

Bandeja extraíble para colocar materiales, donde se desplaza horizontalmente sobre guías, fuera del compartimento.

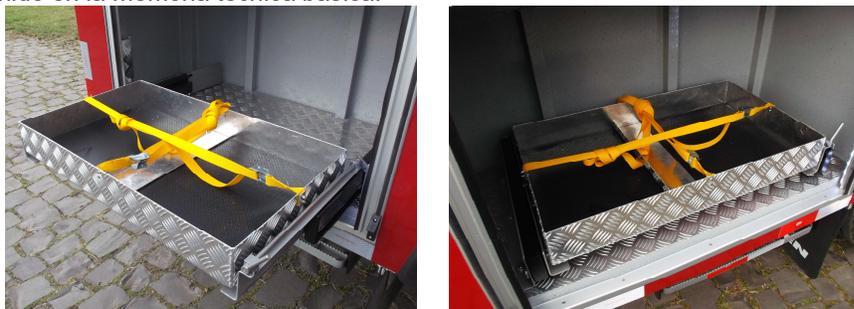
Son de chapa de aluminio, de 4 mm de espesura, equipadas con rodamientos de bolas que se deslizan sobre guías, facilitando su extracción.

Dispone de un dispositivo de bloqueo automático de posición para cuando está recogido o extendido.



En sus bordes laterales tienen una banda reflectante para avisar cuando están abiertas.
La bandera tiene unas dimensiones aproximadas de 200 mm de altura, 550 mm de anchura y 600 mm de profundidad.

Las bandejas extraíbles pueden modificar el número de bandejas para la fijación de equipos (estante) definido en la memoria técnica básica.



2.8- Baúl de techo (caja sapa)

En el techo, en el lado derecho del vehículo, se instala una caja para materiales, de fabricación de Mitren. Esta caja está fabricada con perfiles y placas de aluminio, con unas dimensiones aproximadas de 2,2 m de largo x 0,40 m de ancho y 0,40 m de alto.

En el suelo de la caja hay instalada una cama de plástico para apoyar los materiales.

La tapa tiene bisagras de acero inoxidable y su forma impide la entrada de agua al apoyar sobre un perfil de goma. La tapa tiene un ángulo de apertura de más de 90 grados y dispone de un dispositivo que limita su apertura máxima. Tiene dos agarraderas y dos puntos de cierre.

Dispone de tira de iluminación led con encendido automático al abrir la tapa.



2.9- Cama de manguera en el techo

Se instala una caja en el techo, en el lado derecho del vehículo, de fabricación de Mitren, para alojar las mangueras. Esta caja está fabricada con perfiles y placas de aluminio, con unas dimensiones aproximadas de 2,2 m de largo x 0,45 m de ancho y 0,45 m de alto.

En el borde posterior de la caja hay rodillos para facilitar la extracción de las mangueras y como mamparo cuando está en transporte.

La cama de mangueras puede alojar tres filas de mangueras de 1 ½" o 2 ½" x 30 m.

El suelo de la cama de mangueras está cubierto con láminas de goma lisas para evitar la fricción de la manguera con el fondo de la caja.



2.10- Soporte para escalera

En la cubierta de la cabina, por encima de la cama de mangueras, se instala un soporte de escalera.

El soporte es de acero inoxidable, con rodillos recubiertos de goma de PVC en la parte posterior para facilitar la extracción de la escalera.

3- Otros

3.1- Entrega nacional en Chile

Kilometraje para entregas nacionales en Chile.

4- Anexos

- 4.1- Datos técnicos del chasis EURO 6 - 4x4, con rueda doble en el eje trasero.
- 4.2- Datos técnicos del chasis EURO 6 - 4x4 con rueda sencilla en el eje trasero.
- 4.3- Distribución de la carga del vehículo con 4.500 l.
- 4.4- Distribución de la carga del vehículo con 2.500 l.

4.1- Datos técnicos del chasis EURO 6 - 4x4, con rueda doble en el eje trasero.

MAN Truck & Bus Iberia, S.A. unipersonal



Descripción del vehículo para: TGM 13.290 4x4 BL CH



La ilustración puede desviarse

Componentes normalizados del vehículo

| | |
|--------------------------------|--|
| Gama de productos | The new MAN Truck Generation |
| Descripción de variante | TGM 13.290 4x4 BL CH |
| Código MAN | FRVYPRCF |
| Tipo de vehículo | Tipo de vehículo camión con plataforma y chasis (LK) |
| Cabina | Cabina DN: la cabina doble (estrecha, extralarga, altura normal) |
| Distancia entre ejes principal | 3660 mm |
| Vuelo | 2125 mm |
| Disposición de la dirección | Izquierda |

Cargas verticales

| | Matriculación nacional | Carga técnica |
|---------------|------------------------|---------------|
| Peso total | 16.000 kg | 16.000 kg |
| Eje delantero | 6.300 kg | 6.300 kg |
| Eje trasero | 10.000 kg | 10.000 kg |

Cargas horizontales

| | Matriculación nacional | Carga técnica |
|-----------------------------|------------------------|---------------|
| Peso total del autobastidor | 0 kg | 0 kg |

19.05.2023 Número de la oferta 202300747041

Estado de los datos del: 28/02/2023
18/01/2024 ES

Página 1 de 10

MAN Truck & Bus Iberia, S.A. unipersonal



Las imágenes impresas en esta oferta son para fines explicativos y pueden diferir de la configuración real.
Puede obtener más información sobre los productos de la gama "selección" a través de nuestro personal de ventas.

Características del vehículo

Características básicas

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | País de destino Chile (CL) | 0P3G6 |
| <input type="checkbox"/> | Tonelaje comercial 13 t | 0P8LD |
| <input type="checkbox"/> | Diseño para aplicaciones generales | 0PGCU |
| <input type="checkbox"/> | Circulación por la derecha | 0P3F6 |
| <input type="checkbox"/> | Documentación del vehículo en español | 0P2LU |
| <input type="checkbox"/> | Pegatinas y placas en español | 0P8NS |
| <input type="checkbox"/> | Situación de la cabina 480 mm (distancia borde inferior del bastidor al suelo de la cabina) | 0PHBC |

Homologación

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Homologación como vehículo de categoría N3G | 0P3JS |
| <input type="checkbox"/> | Limitador de velocidad electrónico a 90 km/h, regulable con el motor | 0P2UJ |
| <input type="checkbox"/> | Nivel de ruido máximo del vehículo, 78 dB UNECE-R 61.03 | 0P2YJ |
| <input type="checkbox"/> | Altura sobre la cabina, sin carga hasta 4000 mm | 0PHA1 |
| <input type="checkbox"/> | Clasificación de vehículos según VO(UE) 2018/858 | 0PKAW |

Documentos

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Certificado de cumplimiento de directivas CE | 0P2TV |
| <input type="checkbox"/> | Ficha de datos técnicos (para matriculación fuera de Europa) | 0P3AO |
| <input type="checkbox"/> | Sin documentación de matriculación, nacional | 0P3B0 |

Área de aplicación / Operaciones de transporte

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Versión uso oficial / estatal | 0P0H7 |
| <input type="checkbox"/> | Distribución standard | 0P6WA |
| <input type="checkbox"/> | 191 Vehículo de bomberos, grupo de extinción | 0P2RI |
| <input type="checkbox"/> | Rango de temperatura de uso del vehículo, moderada | 0P0G7 |
| <input type="checkbox"/> | Transmisión para aplicaciones normales | 0P4F0 |
| <input type="checkbox"/> | Cárter de aceite para capacidad de subida, hasta el 60 % | 0P4F2 |

Paquetes y ediciones

| | | |
|--------------------------|-------------------------------|-------|
| <input type="checkbox"/> | Pintura de solicitud especial | 0PJTD |
| <input type="checkbox"/> | Sin paquete Individual Lion | 0PJT1 |

Cargas horizontales y verticales

| | | |
|--------------------------|------------------------|-------|
| <input type="checkbox"/> | MMA 16000kg | 0P6O2 |
| <input type="checkbox"/> | MTMA Plus 16000kg | 0P6SV |
| <input type="checkbox"/> | MTMA Plus 16000kg Plus | 0P6GH |

Textos de aviso

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Aviso: Capacidad de dirección limitada con el bloqueo delantero activado | 0PFZN |
| <input type="checkbox"/> | Aviso: El programa de conducción Emergenc y aumenta el consumo de combustible y el desgaste de la cadena cinemática | 0PFZL |
| <input type="checkbox"/> | Aviso: Con la marcha todoterreno de la caja de reenvío MMC máximo de 24000 kg | 0PFZR |
| <input type="checkbox"/> | Aviso: Se puede apreciar una diferencia en la circunferencia de rodadura entre el eje trasero y el delantero superior al 2 %. Dirigir la tensión al grupo propulsor | 0PHCX |

MAN Truck & Bus Iberia, S.A. unipersonal



Sin indicación (desgaste del árbol de transmisión) 0PJRV

Bastidor

Bastidor (distancia entre ejes, voladizo, etc.)

Espesor del bastidor 7 mm 0P0Y6
 Final del bastidor recto 0P0XT

Sistema de escape / aspiración

Silencioso lateral, a la derecha 0P1BH
 Salida de escape, transversal a la izquierda 0P1BR
 Aspiración de aire elevada, detrás de la cabina 0P0AY

Cajas de baterías, baterías, alternador

2 baterías, 12 V, 180 Ah, Longlife (EFB), sin mantenimiento 0PGB1
 Alternador, corriente trifásica 28 V, 120 A, 3.360 W, LIN 0P1BZ
 Caja de baterías mediana, 2 baterías 0P0WU
 Caja de baterías, a la izquierda 0P0WO
 Desconector de baterías mecánico 0P0WF
 Fusible automático 0P1V2

Depósitos de combustible

160 l de capacidad del depósito de combustible, a la derecha 0P4DZ
 Depósito de combustible a la derecha de acero 0P4GN
 Sección de los depósitos, lateral, bajo 0P4HF
 27 l de capacidad del depósito de AdBlue, a la derecha 0P4CY
 Depósito de AdBlue, a la derecha, plástico 0P4HU
 Cierre del depósito de combustible, con cerradura, para cierre unificado 0P4H6
 Cierre para el depósito de AdBlue 0P4GD
 Posición del antefiltro en el bastidor 0PKN2

Elementos de montaje del bastidor

Sin antiempotramiento delantero 0P1FM
 Sin plataforma de trabajo 0P0VH
 Sin protección antiempotramiento, lateral 0P1FG
 Rueda de repuesto, sin soporte de rueda de repuesto, fijada provisionalmente 0P1GR
 Sin protección antiempotramiento, trasera 0P1FB
 Calce, con soporte 0P1FO
 Ángulos de fijación 0P0X6

Sistema de frenos y compresores

Compresor de aire, 1 cilindros, 238 c.c., con sistema de ahorro 0P4Y2
 Secador de aire calefactado 0P0B2
 Tratamiento del aire comprimido, con regulación electrónica AMS 0P0AA
 Calderines de acero 0P0XH
 Dispositivo de arranque rápido para vehículos especiales 0P1DB
 Sistema electrónico de frenado (EBS) 0P0BL
 Sistema antibloqueo (ABS), Offroad, con lógica todoterreno adicional 0P0BF
 Asistente de frenado a fondo 0P0CM

19.05.2023 Número de la oferta 202300747041

Estado de los datos del: 28/02/2023

18/01/2024 ES

Página 3 de 10

MAN Truck & Bus Iberia, S.A. unipersonal



| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Sin preparación de la centralita electrónica para el sistema electrónico de frenado completo | 0PHPM |
| <input type="checkbox"/> | Freno motor de alto rendimiento MAN EVBec, regulable | 0P0BW |
| <input type="checkbox"/> | Frenos de disco en el eje delantero | 0P119 |
| <input type="checkbox"/> | Frenos de disco en el eje trasero | 0P114 |
| <input type="checkbox"/> | Manejo del freno de estacionamiento, junto al asiento del conductor, freno de estacionamiento convencional | 0P3KH |
| <input type="checkbox"/> | Freno de mano con acumuladores en ejes traseros (incl. VLANLA) | 0PGBL |
| <input type="checkbox"/> | Freno de mano, en el eje delantero, neumático, adicional, limitado | 0P0C1 |
| <input type="checkbox"/> | Bloqueo de desplazamiento MAN EasyStart | 0P1TF |
| <input type="checkbox"/> | Advertencia del desgaste de las pastillas de freno | 0P6XG |
| <input type="checkbox"/> | Frenos de disco, protegidos, uso offroad | 0P1L1 |

Luz y sonidos en el chasis (luces traseras, etc.)

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Luces traseras | 0P2AQ |
| <input type="checkbox"/> | Avisador de marcha atrás, acústico, desconectable con la marcha atrás acoplada | 0P3CE |
| <input type="checkbox"/> | Comprobación de funcionamiento de la iluminación | 0P2AD |
| <input type="checkbox"/> | Luces de señalización lateral, LED | 0P2BJ |

Cadena cinemática y bastidor

Motor, radiador del motor

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Motor diésel MAN D0836 LFLBM, 213 kW (290 CV), 1160 Nm, Euro 6e | 0PIAG |
| <input type="checkbox"/> | Filtro de combustible, calefactado, para combustibles hasta la clase de pureza 21 | 0PHIF |
| <input type="checkbox"/> | Antefiltro de combustible calefactado, con separador de aceite/agua, con sensor de agua (válvula de mezcla) | 0P4XP |
| <input type="checkbox"/> | Filtro de aire seco del motor, con pieza seguridad | 0P0B8 |
| <input type="checkbox"/> | Ventilación del cárter del cigüeñal cerrada | 0P8PM |
| <input type="checkbox"/> | Faldones insonorizantes motor | 0P2E7 |
| <input type="checkbox"/> | Radiador del motor, longitud normal | 0P4XX |
| <input type="checkbox"/> | Protector del radiador, abajo | 0P1XE |
| <input type="checkbox"/> | Varilla indicadora del nivel de aceite e indicación digital del nivel de aceite del motor | 0P0B6 |
| <input type="checkbox"/> | Agente anticongelante y anticorrosivo, hasta -32 °C | 0P0AK |
| <input type="checkbox"/> | Instalación de arranque por incandescencia | 0P0GD |
| <input type="checkbox"/> | Pre calentador de líquido refrigerante, con conexión externa de 220 V, sin cableado eléctrico | 0P0GV |
| <input type="checkbox"/> | Indicación del nivel de llenado de combustible y sistema de aspiración | 0P3KT |
| <input type="checkbox"/> | Regeneración con el vehículo parado para catalizador, ejecutable en cualquier momento, para usos con carga pesada | 0PGCM |

Caja de cambios, embrague

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | MAN PowerMatic 08.13 OD | 0PHMK |
| <input type="checkbox"/> | Caja de cambios para normal | 0PGDA |
| <input type="checkbox"/> | MAN TipMatic con mando en la columna de dirección (selección de DNR, selección de la estrategia de cambio de marchas) | 0P3KI |
| <input type="checkbox"/> | Función de la caja de cambios MAN Idle Speed Driving | 0P0ER |
| <input type="checkbox"/> | MAN TipMatic Efficiency, hasta 70000 kg | 0P0FA |
| <input type="checkbox"/> | MAN TipMatic Offroad, hasta 70000 kg | 0P0F4 |
| <input type="checkbox"/> | MAN TipMatic Emergency | 0P0FC |
| <input type="checkbox"/> | Caja de reenvío MAN G102, con marcha de carretera y todoterreno | 0P4XH |
| <input type="checkbox"/> | Gestión de bloqueos de la caja de reenvío, electrónica (VSM) | 0P0FU |

19.05.2023 Número de la oferta 202300747041

Estado de los datos del: 28/02/2023

18/01/2024 ES

Página 4 de 10

MAN Truck & Bus Iberia, S.A. unipersonal



- Sin embrague 0P1XX
- Intercambiador de calor de la caja de cambios 0P0FW

Llantas, neumáticos

- Índice de velocidad de los neumáticos G necesario 0PFWA
- Neumáticos eje delantero Goodyear 275/70R22,5 KMAX S direcc-corta dist. TL 0PES6
- Tipo de llanta eje delantero, acero, de 1 pieza 0P0P0
- Tamaño de llanta eje delantero, 8 agujeros 8,25x22,5 0P0N0
- Neumáticos eje trasero Goodyear 275/70R22,5 KMAX D motriz-corta dist. TL 0P0N0
- Tipo de llanta eje trasero, acero, de 1 pieza 0P000
- Tamaño de llanta eje trasero, 8 agujeros 7,50x22,5 0P0N1
- Rueda de repuesto, según configuración neumáticos eje delantero 0P0MH

Ejes

- Desmultiplicación de la dirección, estándar 0P1JX
- Depósito del aceite de la dirección con sonda de medición eléctrica 0P1JV
- Eje delantero, 6300 kg, eje de engranajes planetarios exteriores sin paso, recto, direccional, no elevable 0P6EP
- Guardabarros eje delantero 0P1AT
- Eje trasero, 9.600 kg, eje de engranajes planetarios exteriores sin paso, recto, no direccional, no elevable 0P4ZU
- Guardabarros provisional para transporte, eje trasero 0P1AQ
- Desmultiplicación del eje, i=4,69 0P0D8
- Bloqueos del diferencial de los ejes traseros 0P0D1
- Bloqueos del diferencial de los ejes delanteros 0P0DK
- Avisador acústico con los bloqueos de ejes delanteros accionados 0P0DQ
- Ensanchamiento del guardabarros 0P1W6

Ejes ↓ suspensión

- Unidad de control para suspensión neumática controlada electrónicamente (VASC) 0P3K9
- Capacidad de carga de la ballesta 6.300 kg eje delantero 0P6CX
- Capacidad de carga de la ballesta 10.000 kg eje trasero 0P6B0
- Amortiguador en el eje delantero 0P1M4
- Amortiguador en el eje trasero para centro de gravedad alto 0P1LR
- Barra estabilizadora, eje delantero 0P1LD
- Barra estabilizadora 0P1LA
- Biela triangular 0P6ZR
- Sin control de suspensión neumática del remolque 0PHN2

Cabina

Cabina exterior

- Suspensión de la cabina, Comfort 0P1V9
- Dispositivo de basculación de la cabina, manual 0P1V6
- Techo, mecánico 0P1VW
- Paragolpes de acero 3 partes 0P1SG
- Acceso frontal integrado con elementos de agarre 0P1VE
- Parabrisas, cristal de seguridad estratificado (VSG), tintado 0P1X0
- Sin visera, delante del parabrisas 0P1WJ

19.05.2023 Número de la oferta 202300747041

Estado de los datos del: 28/02/2023

18/01/2024 ES

Página 6 de 10

MAN Truck & Bus Iberia, S.A. unipersonal



| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Instalación limpiaparabrisas para el parabrisas | 0P1WG |
| <input type="checkbox"/> | Accionamiento del limpiaparabrisas, manual | 0P1UL |
| <input type="checkbox"/> | Acceso último peldaño basculante | 0P1V0 |
| <input type="checkbox"/> | Cierre centralizado, con mando a distancia | 0P1WR |
| <input type="checkbox"/> | 4 llaves de contacto | 0P3JU |
| <input type="checkbox"/> | Sin prolongación de puerta | 0P1WV |
| <input type="checkbox"/> | Ventanillas de las puertas, tintadas | 0P1WO |
| <input type="checkbox"/> | Ventanilla de puerta, cristal de seguridad | 0P1WM |
| <input type="checkbox"/> | Pared trasera de la cabina, sin ventana | 0P1VD |

Luz y sonidos en la cabina exterior (faro, bocina, etc.)

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Paquete H7, faros delanteros, luces antiniebla | 0PKWS |
| <input type="checkbox"/> | Faros delanteros, H7 | 0P1ZN |
| <input type="checkbox"/> | Luz de marcha diurna | 0P2BN |
| <input type="checkbox"/> | Faros antiniebla, H7 | 0P2AH |
| <input type="checkbox"/> | Regulación del alcance de los faros, manual | 0P2AC |
| <input type="checkbox"/> | Conexión de las luces de cruce, manual | 0P1ZF |
| <input type="checkbox"/> | 2 luces laterales | 0P2BT |
| <input type="checkbox"/> | Intermitentes, laterales, bombilla | 0P1Z6 |
| <input type="checkbox"/> | Bocina, dos sonidos, eléctrica | 0P1W1 |
| <input type="checkbox"/> | Sin rotativos en la parte trasera del vehículo | 0PJRO |

Espesios retrovisores

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Retrovisor exterior, de ajuste eléctrico con ayuda para maniobrar, calefactado | 0P2CB |
| <input type="checkbox"/> | Carcasa del retrovisor, sin pintar | 0P2CP |
| <input type="checkbox"/> | Componentes del vehículo, adecuados para anchura de carrocería de 2.400 mm a 2.600 mm | 0P2CT |
| <input type="checkbox"/> | Retrovisor de bordillo, izquierdo, con ajuste eléctrico, calefactado | 0P2CD |
| <input type="checkbox"/> | Retrovisor de bordillo, derecho, con ajuste eléctrico, calefactado | 0P2CG |
| <input type="checkbox"/> | Retrovisor frontal, de ajuste manual | 0P2CJ |
| <input type="checkbox"/> | Retrovisor exterior, de ajuste eléctrico, calefactado, retrovisor frontal, retrovisor de bordillo de ambos lados | 0PKW0 |

Asientos

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Tapizados de asiento, textil, estándar | 0P2PQ |
| <input type="checkbox"/> | Asiento confort del conductor, con suspensión neumática | 0P2P2 |
| <input type="checkbox"/> | Asiento del acompañante, sin suspensión, con regulación longitudinal, del respaldo y de la altura | 0P2OP |
| <input type="checkbox"/> | Banco de asientos para 4 personas, detrás | 0P2Q2 |
| <input type="checkbox"/> | Indicación del cinturón de seguridad, lado del conductor, acústica y visual | 0P2NB |
| <input type="checkbox"/> | Asiento del conductor Plus, suspensión neumática | 0PKXF |
| <input type="checkbox"/> | Asiento del acompañante Basic, sin suspensión, regulación longitudinal, de la altura y del respaldo | 0PKTX |

Puesto del conductor

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Volante multifuncional, altura e inclinación ajustables | 0P2GD |
| <input type="checkbox"/> | Volante, con posición de estacionamiento | 0P2GE |
| <input type="checkbox"/> | Bloqueo del volante | 0P3JZ |
| <input type="checkbox"/> | Instrumento combinado Profesional de 12,3 pulgadas | 0P3L2 |
| <input type="checkbox"/> | Unidad de simulación de tacógrafo (TSU), en lugar de tacógrafo | 0P2KY |
| <input type="checkbox"/> | Tacógrafo, calibrado | 0P2KG |

19.05.2023 Número de la oferta 202300747041

Estado de los datos del: 28/02/2023

19/01/2024 ES

Página 6 de 10

MAN Truck & Bus Iberia, S.A. unipersonal



- 4 cajas DIN simples, perímetro del techo, delante 0P2FJ
- Sin bandeja portaobjetos junto al asiento 0PJRS

Climatización

- Sistema de aire acondicionado, Climatronic 0P2NT

Zona de literas

- Sin área de literas 0PKFY

Cabina interior

- Ambiente de color Moon Grey para el habitáculo de la cabina 0P2I6
- Diseño del interior similar al ambiente de color 0PGBT
- Cortinilla parasol del parabrisas, interior, eléctrico 0P2FD
- Parasol ventanillas de las puertas laterales, interior, mecánico, lado del conductor / lado del acompañante 0P2FG
- Luz interior central 0PHA6
- Lámpara de lectura, lado del acompañante 0P2IQ
- Iluminación de entrada 0P2IO
- Revestimiento de la puerta, lavable 0P2IA
- Bandeja, parte central del cuadro de instrumentos, abierta 0P2HK
- Caja portaobjetos multifunción, cabina doble, centro, delante de la 2.ª fila de asientos 0P2ES
- Asidero interior encima de todas las puertas de la cabina 0P2G2
- Asideros en el techo de la cabina, interior, detrás 0P8QG
- Barandillas, estándar 0PHPK
- Paquete de puesto del conductor Premium con cortinilla parasol para el parabrisas, eléctrico 0PKTN
- Luz interior, lámpara de lectura (lado del conductor) 0PKMY
- Sin compartimentos adicionales ni espacio de almacenamiento 0PKWA

Accesorios / herramientas

- Gato, 10000 kg 0P3F7
- Accesorios / herramientas 0PKXC
- Herramientas de a bordo 0P2TX
- Botiquín 0P3F3
- Triángulo de emergencia 0P3FI
- Juego de limpieza de lunetas 0P3CI

Intelligent Truck

Sistemas de asistencia

- Sistema antideslizamiento (ASR) 0P1T2
- Tempomat 0P1TR
- Sin sistema de asistencia de frenado de emergencia 0P1U6
- Sin sistema de detección de capacidad de conducción 0PHN6
- Sin detección frontal 0PHNA
- Sin identificación de las señales de tráfico 0PHNE
- Sin detector de marcha atrás 0PHNV
- Sin sistema de advertencia de distancia 0PKA0

Infotainment (radio, etc.)

19.05.2023 Número de la oferta 202300747041

Estado de los datos del: 28/02/2023

18/01/2024 ES

Página 7 de 10

4.2- Datos técnicos del chasi EURO 6 - 4x4 con rueda sencilla en el eje trasero.

MAN Truck & Bus



Descripción del vehículo para: TGM 13.290 4x4 BB CH



La ilustración puede desviarse

Componentes normalizados del vehículo

| | |
|--------------------------------|--|
| Gama de productos | The new MAN Truck Generation |
| Descripción de variante | TGM 13.290 4x4 BB CH |
| Código MAN | 0MMHCE06 |
| Tipo de vehículo | Tipo de vehículo camión con plataforma y chasis (LK) |
| Cabina | Cabina DN: la cabina doble (estrecha, extralarga, altura normal) |
| Distancia entre ejes principal | 3900 mm |
| Vuelo | 1926 mm |
| Disposición de la dirección | Izquierda |

Cargas verticales

| | Matriculación nacional | Carga técnica |
|---------------|------------------------|---------------|
| Peso total | 14.100 kg | 14.100 kg |
| Eje delantero | 6.300 kg | 6.300 kg |
| Eje trasero | 7.800 kg | 7.800 kg |

Cargas horizontales

| | Matriculación nacional | Carga técnica |
|-----------------------------|------------------------|---------------|
| Peso total del autobastidor | 0 kg | 0 kg |

23.06.2023 Número de la oferta 202300767347

Estado de los datos del: 09.05.2023
08.05.2024 ZY

Página 1 de 10

MAN Truck & Bus



Las imágenes impresas en esta oferta son para fines explicativos y pueden diferir de la configuración real.
Puede obtener más información sobre los productos de la gama "selección" a través de nuestro personal de ventas.

Características del vehículo

Características básicas

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | País de destino Chile (CL) | 0P3G6 |
| <input type="checkbox"/> | Tonelaje comercial 13 t | 0P8LD |
| <input type="checkbox"/> | Diseño para aplicaciones generales | 0PGCU |
| <input type="checkbox"/> | Circulación por la derecha | 0P3F6 |
| <input type="checkbox"/> | Documentación del vehículo en español | 0P2LU |
| <input type="checkbox"/> | Pegatinas y placas en español | 0P8NS |
| <input type="checkbox"/> | Situación de la cabina 480 mm (distancia borde inferior del bastidor al suelo de la cabina) | 0PHBC |

Homologación

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Homologación como vehículo de categoría N3G | 0P3JS |
| <input type="checkbox"/> | Limitador de velocidad electrónico a 90 km/h, regulable con el motor | 0P2UJ |
| <input type="checkbox"/> | Nivel de ruido máximo del vehículo, 78 dB UN/ECE-R 61.03 | 0P2YJ |
| <input type="checkbox"/> | Altura sobre la cabina, sin carga hasta 4000 mm | 0PHA1 |
| <input type="checkbox"/> | Clasificación de vehículos según VO(UE) 2018/658 | 0PKAW |

Documentos

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Certificado de cumplimiento de directivas CE | 0P2TV |
| <input type="checkbox"/> | Ficha de datos técnicos (para matriculación fuera de Europa) | 0P3AO |
| <input type="checkbox"/> | Sin documentación de matriculación, nacional | 0P3B0 |

Área de aplicación / Operaciones de transporte

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Versión uso oficial / estatal | 0P0H7 |
| <input type="checkbox"/> | Distribución standard | 0P6WA |
| <input type="checkbox"/> | 191 Vehículo de bomberos, grupo de extinción | 0P2RI |
| <input type="checkbox"/> | Rango de temperatura de uso del vehículo, moderada | 0P0G7 |
| <input type="checkbox"/> | Transmisión para aplicaciones normales | 0P4F0 |
| <input type="checkbox"/> | Cáncer de aceite para capacidad de subida, hasta el 60 % | 0P4F2 |

Paquetes y ediciones

| | | |
|--------------------------|-------------------------------|-------|
| <input type="checkbox"/> | Pintura de solicitud especial | 0PJTD |
| <input type="checkbox"/> | Sin paquete Individual Lion | 0PJT1 |

Cargas horizontales y verticales

| | | |
|--------------------------|------------------------|-------|
| <input type="checkbox"/> | MMA 14100kg | 0P6OV |
| <input type="checkbox"/> | MTMA Plus 14100kg | 0P6SO |
| <input type="checkbox"/> | MTMA Plus 14100kg Plus | 0P8GA |

Textos de aviso

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Aviso: Capacidad de dirección limitada con el bloqueo delantero activado | 0PFZN |
| <input type="checkbox"/> | Aviso: El programa de conducción Emergency aumenta el consumo de combustible y el desgaste de la cadena cinemática | 0PFZL |
| <input type="checkbox"/> | Aviso: Con la marcha todoterreno de la caja de reenvío MMC máximo de 24000 kg | 0PFZR |
| <input type="checkbox"/> | Sin indicación (desgaste del árbol de transmisión) | 0PJRV |

MAN Truck & Bus



Bastidor

Bastidor (distancia entre ejes, voladizo, etc.)

| | |
|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Espesor del bastidor 8 mm | 0P0Y6 |
| <input type="checkbox"/> Final del bastidor recto | 0P0XT |

Sistema de escape / aspiración

| | |
|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Silencioso lateral, a la derecha | 0P1BH |
| <input type="checkbox"/> Salida de escape, transversal a la izquierda | 0P1BR |
| <input type="checkbox"/> Aspiración de aire elevada, detrás de la cabina | 0P0AY |

Cajas de baterías, baterías, alternador

| | |
|--|-------|
| <input type="checkbox"/> 2 baterías, 12 V, 180 Ah, Longlife (EFB), sin mantenimiento | 0PGB1 |
| <input type="checkbox"/> Alternador, corriente trifásica 28 V, 120 A, 3.360 W, LIN | 0P1BZ |
| <input type="checkbox"/> Caja de baterías mediana, 2 baterías | 0P0WU |
| <input type="checkbox"/> Caja de baterías, a la izquierda | 0P0WO |
| <input type="checkbox"/> Desconector de baterías mecánico | 0P0WF |
| <input type="checkbox"/> Fusible automático | 0P1V2 |

Depósitos de combustible

| | |
|---|-------|
| <input type="checkbox"/> 160 l de capacidad del depósito de combustible, a la derecha | 0P4DZ |
| <input type="checkbox"/> Depósito de combustible a la derecha de acero | 0P4GN |
| <input type="checkbox"/> Sección de los depósitos, lateral, bajo | 0P4HF |
| <input type="checkbox"/> 27 l de capacidad del depósito de AdBlue, a la derecha | 0P4CY |
| <input type="checkbox"/> Depósito de AdBlue, a la derecha, plástico | 0P4HU |
| <input type="checkbox"/> Cierre del depósito de combustible, con cerradura, para cierre unificado | 0P4H6 |
| <input type="checkbox"/> Cierre para el depósito de AdBlue | 0P4GD |
| <input type="checkbox"/> Posición del antefiltro en el bastidor | 0PKN2 |

Elementos de montaje del bastidor

| | |
|---|-------|
| <input type="checkbox"/> Sin antiempotramiento delantero | 0P1FM |
| <input type="checkbox"/> Sin plataforma de trabajo | 0P0VH |
| <input type="checkbox"/> Sin protección antiempotramiento, lateral | 0P1FG |
| <input type="checkbox"/> Rueda de repuesto, sin soporte de rueda de repuesto, fijada provisionalmente | 0P1GR |
| <input type="checkbox"/> Sin protección antiempotramiento, trasera | 0P1FB |
| <input type="checkbox"/> Calce, con soporte | 0P1FO |
| <input type="checkbox"/> Ángulos de fijación | 0P0X6 |

Sistema de frenos / compresores

| | |
|---|-------|
| <input type="checkbox"/> Compresor de aire, 1 cilindros, 318 c.c., con sistema de ahorro | 0P4Y3 |
| <input type="checkbox"/> Secador de aire calefactado | 0P0B2 |
| <input type="checkbox"/> Tratamiento del aire comprimido, con regulación electrónica AMS | 0P0AA |
| <input type="checkbox"/> Calderines de acero | 0P0XH |
| <input type="checkbox"/> Dispositivo de arranque rápido para vehículos especiales | 0P1DB |
| <input type="checkbox"/> Sistema electrónico de frenado (EBS) | 0P0BL |
| <input type="checkbox"/> Sistema antibloqueo (ABS), Offroad, con lógica todoterreno adicional | 0P0BF |
| <input type="checkbox"/> Sin preparación de la centralita electrónica para el sistema electrónico de frenado completo | 0P1PM |
| <input type="checkbox"/> Freno motor, chapaleta de escape | 0P0BU |
| <input type="checkbox"/> Frenos de tambor en el eje delantero | 0P1IA |

23.06.2023 Número de la oferta 202300767347

Estado de los datos del: 09.05.2023

08.05.2024 ZY

Página 3 de 10

MAN Truck & Bus



| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Frenos de tambor en el eje trasero | 0P116 |
| <input type="checkbox"/> | Manejo del freno de estacionamiento, junto al asiento del conductor, freno de estacionamiento convencional | 0P3KH |
| <input type="checkbox"/> | Freno de mano con acumuladores en ejes traseros (incl. VLANLA) | 0PGBL |
| <input type="checkbox"/> | Freno de mano, en el eje delantero, neumático, adicional, limitado | 0P0C1 |
| <input type="checkbox"/> | Bloqueo de desplazamiento MAN EasyStart | 0P1TF |

Luz y sonidos en el chasis (luces traseras, etc.)

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Luces traseras | 0P2AQ |
| <input type="checkbox"/> | Avisador de marcha atrás, acústico, desconectable con la marcha atrás acoplada | 0P3CE |
| <input type="checkbox"/> | Comprobación de funcionamiento de la iluminación | 0P2AD |
| <input type="checkbox"/> | Luces de señalización lateral, LED | 0P2BJ |

Cadena cinemática y bastidor

Motor, radiador del motor

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Motor diésel MAN D0836 LFLBM, 213 kW (290 CV), 1160 Nm, Euro 6e | 0PIAG |
| <input type="checkbox"/> | Filtro de combustible, calefactado, para combustibles hasta la clase de pureza 21 | 0PHIF |
| <input type="checkbox"/> | Antefiltro de combustible calefactado, con separador de aceite/agua, con sensor de agua (válvula de mezcla) | 0P4XP |
| <input type="checkbox"/> | Filtro de aire seco del motor, con pieza seguridad | 0P0B8 |
| <input type="checkbox"/> | Ventilación del cárter del cigüeñal cerrada | 0P8PM |
| <input type="checkbox"/> | Faldones insonorizantes motor | 0P2E7 |
| <input type="checkbox"/> | Radiador del motor, longitud normal | 0P4XX |
| <input type="checkbox"/> | Protector del radiador, abajo | 0P1XE |
| <input type="checkbox"/> | Varilla indicadora del nivel de aceite e indicación digital del nivel de aceite del motor | 0P0B6 |
| <input type="checkbox"/> | Agente anticongelante y anticorrosivo, hasta -32 °C | 0P0AK |
| <input type="checkbox"/> | Instalación de arranque por incandescencia | 0P0GD |
| <input type="checkbox"/> | Pre calentador de líquido refrigerante, con conexión externa de 220 V, sin cableado eléctrico | 0P0GV |
| <input type="checkbox"/> | Indicación del nivel de llenado de combustible y sistema de aspiración | 0P3KT |
| <input type="checkbox"/> | Regeneración con el vehículo parado para catalizador, ejecutable en cualquier momento, para usos con carga pesada | 0PGCM |

Caja de cambios, embrague

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | MAN PowerMatic 08.13 OD | 0PHMK |
| <input type="checkbox"/> | Caja de cambios para normal | 0PGDA |
| <input type="checkbox"/> | MAN TipMatic con mando en la columna de dirección (selección de DNR, selección de la estrategia de cambio de marchas) | 0P3KI |
| <input type="checkbox"/> | Función de la caja de cambios MAN Idle Speed Driving | 0P0ER |
| <input type="checkbox"/> | MAN TipMatic Efficiency, hasta 70000 kg | 0P0FA |
| <input type="checkbox"/> | MAN TipMatic Offroad, hasta 70000 kg | 0P0F4 |
| <input type="checkbox"/> | MAN TipMatic Emergency | 0P0FC |
| <input type="checkbox"/> | Caja de reenvío MAN G102, con marcha de carretera y todoterreno | 0P4XH |
| <input type="checkbox"/> | Gestión de bloqueos de la caja de reenvío, electrónica (VSM) | 0P0FU |
| <input type="checkbox"/> | Sin embrague | 0PIXX |
| <input type="checkbox"/> | Intercambiador de calor de la caja de cambios | 0P0FW |

Llantas, neumáticos

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Índice de velocidad de los neumáticos G necesario | 0PFWA |
|--------------------------|---|-------|

MAN Truck & Bus



| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Neumáticos eje delantero Michelin 396/86R20 XZL2 todoterreno TL | 0PFA1 |
| <input type="checkbox"/> | Tipo de llanta eje delantero, acero, dividido | 0P00Z |
| <input type="checkbox"/> | Tamaño de llanta eje delantero, 10 agujeros 10.00W-20 | 0P0NA |
| <input type="checkbox"/> | Neumáticos eje trasero Michelin 396/86R20 XZL2 todoterreno TL | 0PDU9 |
| <input type="checkbox"/> | Tipo de llanta eje trasero, acero, dividido | 0P00N |
| <input type="checkbox"/> | Tamaño de llanta eje trasero, 10 agujeros 10.00W-20 | 0P0MM |
| <input type="checkbox"/> | Rueda de repuesto, según configuración neumáticos eje delantero | 0P0MH |

Ejes

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Desmultiplicación de la dirección, indirecta | 0P1JY |
| <input type="checkbox"/> | Depósito del aceite de la dirección con sonda de medición eléctrica | 0P1JV |
| <input type="checkbox"/> | Eje delantero, 9.000 kg, eje de engranajes planetarios exteriores sin paso, recto, direccional, no elevable | 0P6ES |
| <input type="checkbox"/> | Guardabarros eje delantero | 0P1AT |
| <input type="checkbox"/> | Eje trasero HY-1333, 13000 kg, eje de engranajes planetarios exteriores sin paso, recto, no direccional, no elevable | 0PIY4 |
| <input type="checkbox"/> | Guardabarros provisional para transporte, eje trasero | 0P1AQ |
| <input type="checkbox"/> | Desmultiplicación del eje, i=6,00 | 0P0DF |
| <input type="checkbox"/> | Bloqueos del diferencial de los ejes traseros | 0P0DI |
| <input type="checkbox"/> | Bloqueos del diferencial de los ejes delanteros | 0P0DK |
| <input type="checkbox"/> | Avisador acústico con los bloqueos de ejes delanteros accionados | 0P0DQ |
| <input type="checkbox"/> | Ensanchamiento del guardabarros | 0P1W6 |

Ejes suspensión

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Capacidad de carga de la ballesta 6.300 kg eje delantero | 0P6CX |
| <input type="checkbox"/> | Capacidad de carga de la ballesta 7.800 kg eje trasero | 0P6B3 |
| <input type="checkbox"/> | Amortiguador en el eje delantero | 0P1M4 |
| <input type="checkbox"/> | Amortiguador en el eje trasero | 0P1LQ |
| <input type="checkbox"/> | Barra estabilizadora, eje delantero | 0P1LD |
| <input type="checkbox"/> | Barra estabilizadora | 0P1LA |
| <input type="checkbox"/> | Articulación del eje no como biela triangular | 0P6ZY |
| <input type="checkbox"/> | Sin control de suspensión neumática del remolque | 0PHN2 |

Cabina

Cabina exterior

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Suspensión de la cabina, Comfort | 0P1V9 |
| <input type="checkbox"/> | Dispositivo de basculación de la cabina, manual | 0P1V6 |
| <input type="checkbox"/> | Techo, mecánico | 0P1VW |
| <input type="checkbox"/> | Paragolpes de acero 3 partes | 0P1SG |
| <input type="checkbox"/> | Acceso frontal integrado con elementos de agarre | 0P1VE |
| <input type="checkbox"/> | Parabrisas, cristal de seguridad estratificado (VSG), tintado | 0P1X0 |
| <input type="checkbox"/> | Sin visera, delante del parabrisas | 0P1WJ |
| <input type="checkbox"/> | Instalación limpiaparabrisas para el parabrisas | 0P1WG |
| <input type="checkbox"/> | Accionamiento del limpiaparabrisas, manual | 0P1UL |
| <input type="checkbox"/> | Acceso último peldaño basculante | 0P1V0 |
| <input type="checkbox"/> | Cierre centralizado, con mando a distancia | 0P1WR |
| <input type="checkbox"/> | 4 llaves de contacto | 0P3JU |
| <input type="checkbox"/> | Sin prolongación de puerta | 0P1WV |

23.06.2023 Número de la oferta 202300767347

Estado de los datos del: 09.05.2023
08.05.2024 ZY

Página 6 de 10

MAN Truck & Bus



- | | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Ventanillas de las puertas, tintadas | 0P1WO |
| <input type="checkbox"/> | Ventanilla de puerta, cristal de seguridad | 0P1WM |
| <input type="checkbox"/> | Pared trasera de la cabina, sin ventana | 0P1VD |

Luz y sonidos en la cabina exterior (faro, bocina, etc.)

- | | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Paquete H7, faros delanteros, luces antihiela | 0PKVS |
| <input type="checkbox"/> | Faros delanteros, H7 | 0P1ZN |
| <input type="checkbox"/> | Luz de marcha diurna | 0P2BN |
| <input type="checkbox"/> | Faros antihiela, H7 | 0P2AH |
| <input type="checkbox"/> | Regulación del alcance de los faros, manual | 0P2AC |
| <input type="checkbox"/> | Conexión de las luces de cruce, manual | 0P1ZF |
| <input type="checkbox"/> | 2 luces laterales | 0P2BT |
| <input type="checkbox"/> | Intermitentes, laterales, bombilla | 0P1Z6 |
| <input type="checkbox"/> | Bocina, dos sonidos, eléctrica | 0P1W1 |
| <input type="checkbox"/> | Sin rotativos en la parte trasera del vehículo | 0PJRO |

Espejos retrovisores

- | | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Retrovisor exterior, de ajuste eléctrico con ayuda para maniobrar, calefactado | 0P2CB |
| <input type="checkbox"/> | Carcasa del retrovisor, sin pintar | 0P2CP |
| <input type="checkbox"/> | Componentes del vehículo, adecuados para anchura de carrocería de 2.400 mm a 2.600 mm | 0P2CT |
| <input type="checkbox"/> | Retrovisor de bordillo, izquierdo, con ajuste eléctrico, calefactado | 0P2CD |
| <input type="checkbox"/> | Retrovisor de bordillo, derecho, con ajuste eléctrico, calefactado | 0P2CG |
| <input type="checkbox"/> | Retrovisor frontal, de ajuste manual | 0P2CJ |
| <input type="checkbox"/> | Retrovisor exterior, de ajuste eléctrico, calefactado, retrovisor frontal, retrovisor de bordillo de ambos lados | 0PKW0 |

Asientos

- | | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Tapizados de asiento, textil, estándar | 0P2PQ |
| <input type="checkbox"/> | Asiento confort del conductor, con suspensión neumática | 0P2P2 |
| <input type="checkbox"/> | Asiento del acompañante, sin suspensión, con regulación longitudinal, del respaldo y de la altura | 0P2OP |
| <input type="checkbox"/> | Banco de asientos para 4 personas, detrás | 0P2Q2 |
| <input type="checkbox"/> | Indicación del cinturón de seguridad, lado del conductor, acústica y visual | 0P2NB |
| <input type="checkbox"/> | Asiento del conductor Plus, suspensión neumática | 0PKXF |
| <input type="checkbox"/> | Asiento del acompañante Basic, sin suspensión, regulación longitudinal, de la altura y del respaldo | 0PKTX |

Puesto del conductor

- | | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Volante multifuncional, altura e inclinación ajustables | 0P2GD |
| <input type="checkbox"/> | Volante, con posición de estacionamiento | 0P2GE |
| <input type="checkbox"/> | Bloqueo del volante | 0P3JZ |
| <input type="checkbox"/> | Instrumento combinado Professional de 12,3 pulgadas | 0P3L2 |
| <input type="checkbox"/> | Unidad de simulación de tacógrafo (TSU), en lugar de tacógrafo | 0P2KY |
| <input type="checkbox"/> | Tacógrafo, calibrado | 0P2KG |
| <input type="checkbox"/> | 4 cajas DIN simples, perímetro del techo, delante | 0P2FJ |
| <input type="checkbox"/> | Sin bandeja portaobjetos junto al asiento | 0PJRS |

Climatización

- | | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Sistema de aire acondicionado, Climatronic | 0P2NT |
|--------------------------|--|-------|

MAN Truck & Bus



Zona de literas

- | | |
|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Sin área de literas | 0PKFY |
|--|-------|

Cabina interior

- | | |
|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Ambiente de color Moon Grey para el habitáculo de la cabina | 0P2I6 |
| <input type="checkbox"/> Diseño del interior similar al ambiente de color | 0PGBT |
| <input type="checkbox"/> Cortinilla parasol del parabrisas, interior, eléctrico | 0P2FD |
| <input type="checkbox"/> Parasol ventanillas de las puertas laterales, interior, mecánico, lado del conductor y lado del acompañante | 0P2FG |
| <input type="checkbox"/> Luz interior central | 0PHA6 |
| <input type="checkbox"/> Lámpara de lectura, lado del acompañante | 0P2IO |
| <input type="checkbox"/> Iluminación de entrada | 0P2IO |
| <input type="checkbox"/> Revestimiento de la puerta, lavable | 0P2IA |
| <input type="checkbox"/> Bandeja, parte central del cuadro de instrumentos, abierta | 0P2HK |
| <input type="checkbox"/> Caja portaobjetos multifunción, cabina doble, centro, delante de la 2.ª fila de asientos | 0P2ES |
| <input type="checkbox"/> Asidero interior encima de todas las puertas de la cabina | 0P2G2 |
| <input type="checkbox"/> Asideros en el techo de la cabina, interior, detrás | 0P8QG |
| <input type="checkbox"/> Barandillas, estándar | 0PHPK |
| <input type="checkbox"/> Paquete de puesto del conductor Premium con cortinilla parasol para el parabrisas, eléctrico | 0PKTN |
| <input type="checkbox"/> Luz interior, lámpara de lectura (lado del conductor) | 0PKMY |
| <input type="checkbox"/> Sin compartimentos adicionales ni espacio de almacenamiento | 0PKWA |

Accesorios y herramientas

- | | |
|---|-------|
| <input type="checkbox"/> Gato, 10000 kg | 0P3F7 |
| <input type="checkbox"/> Accesorios y herramientas | 0PKXC |
| <input type="checkbox"/> Herramientas de a bordo | 0P2TX |
| <input type="checkbox"/> Botiquín | 0P3F3 |
| <input type="checkbox"/> Triángulo de emergencia | 0P3F1 |
| <input type="checkbox"/> Juego de limpieza de lunetas | 0P3CI |

Intelligent Truck

Sistemas de asistencia

- | | |
|--|-------|
| <input type="checkbox"/> Sistema antideslizamiento (ASR) | 0P1T2 |
| <input type="checkbox"/> Tempomat | 0P1TR |
| <input type="checkbox"/> Sin sistema de asistencia de frenado de emergencia | 0P1U6 |
| <input type="checkbox"/> Sin sistema de detección de capacidad de conducción | 0PHN6 |
| <input type="checkbox"/> Sin detección frontal | 0PHNA |
| <input type="checkbox"/> Sin identificación de las señales de tráfico | 0PHNE |
| <input type="checkbox"/> Sin detector de marcha atrás | 0PHNV |
| <input type="checkbox"/> Sin sistema de advertencia de distancia | 0PKA0 |

Infotainment (radio, etc.)

- | | |
|--|-------|
| <input type="checkbox"/> MAN Radio tarjeta SD 7 pulgadas | 0P2M1 |
| <input type="checkbox"/> Sistema de sonido MAN | 0P2MG |
| <input type="checkbox"/> Sin mapa de navegación | 0P2N2 |

MAN Truck & Bus



Carrocerías / Acoplamientos / Tomas de fuerza

Acoplamientos con el semirremolque (p. ej. quinta rueda, conexión de freno, etc.)

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Sin conexión de freno para el semirremolque detrás de la cabina | 0P1O3 |
| <input type="checkbox"/> | Sin quinta rueda | 0P1RJ |
| <input type="checkbox"/> | Sin sensor de la quinta rueda | 0PHN7 |

Acoplamientos con el remolque (p. ej. ganchos de remolque, conexiones de freno, etc.)

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Sin enganche de remolque, en travesaño final | 0P1NQ |
| <input type="checkbox"/> | Sin conexión de freno para remolque en centrado al final del bastidor | 0P1O0 |
| <input type="checkbox"/> | Sin caja de enchufe del remolque en el final del bastidor | 0P1OW |
| <input type="checkbox"/> | Sin caja de enchufe del remolque para sistema antibloqueo (ABS) | 0P1O9 |

Carrocerías de fábrica e interfaces con las carrocerías (p. ej. indicador de volquete, etc.)

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Preparación para accionamiento de arranque-paro del motor, al final del bastidor | 0P0K7 |
| <input type="checkbox"/> | Interface para alimentación eléctrica de la carrocería bajo la calandra | 0P1DD |
| <input type="checkbox"/> | Interface para el intercambio de datos con la carrocería. (KSM) ↓ control del régimen intermedio del motor. (ZDR), zona frontal de la cabina | 0P2NA |

Elementos de montaje adicionales (p. ej. compresor silo, placa de montaje frontal, etc.)

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Preparación, eléctrica, para esparcidor (señal de recorrido, señal de velocidad) | 0P2KK |
|--------------------------|--|-------|

Tomas de fuerza

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Toma de fuerza, dependiente de la caja de cambios, tipo Heavy Duty, con brida, f=2,0, situación aprox. 3:00 | 0PHOE |
| <input type="checkbox"/> | Sin ventilador para toma de fuerza, dependiente de la caja de cambios | 0P4VR |
| <input type="checkbox"/> | Parámetros para la toma de fuerza, dependiente de la caja de cambios, funcionamiento en marcha | 0P4WP |
| <input type="checkbox"/> | Parametrización del sector, general | 0P4X0 |

Remolcar, rescatar ↓ arrastrar

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Gancho delantero central integrado en el paragolpes/travesaño delantero con pasador | 0P1MK |
| <input type="checkbox"/> | 2 ganchos en la parte frontal del vehículo | 0P1S3 |

Pintura

Pintura de la cabina superior

| | | |
|--------------------------|----------------|-------|
| <input type="checkbox"/> | Cabina pintada | 0P6YB |
|--------------------------|----------------|-------|

Pintura de la cabina inferior

| | | |
|--------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Subidas sin pintar | 0P6X9 |
| <input type="checkbox"/> | Guardabarros detrás de la cabina sin pintar | 0P6YG |
| <input type="checkbox"/> | Paragolpes de acero sin pintar | 0P6YQ |

Pintura del chasis

| | | |
|--------------------------|--|-------|
| <input type="checkbox"/> | Chasis sin pintura adicional | 0PJTK |
| <input type="checkbox"/> | Llantas de acero pintadas en aluminio blanco | 0P6YL |

MAN Truck & Bus



Otros



OPHZN

Color



Cabina pintada

ROJO VIVO RAL 3000

N

Industria de Maquinaria y Vehículos

23.06.2023 Número de la oferta: 202300767347

Estado de las citas del: 09.05.2023
08.05.2024 2Y

Página 9 de 10

4.3- Distribución de la carga del vehículo con 4.500 l

| DISTRIBUCIÓN DE LA CARGA | | | | |
|--|-----------|-------------------|-----------------------------|-------------------|
| Tipo de Vehículo: Auto Bomba Estándar de Fábrica C-0 | | | PBT (kg): 16.000 | |
| Chasi: Man TGM13290 4x4 BBCH Euro 5 | | DEE (mm): 3.900 | Potencia Hp (SAE): 313,2 | |
| Agentes de Extinción | | | | |
| Agua: 4.500 | | LGE: 0 | PQS: 0 | |
| | | | CO ² : 0 | |
| Elemento | Peso (kg) | Dist. E.T. mm | Incidencia em los Ejes (kg) | |
| | | | Delantero | Trasero |
| Chasi: | 6.158 | | 4.266 | 1.892 |
| Falso bastidor | 250 | -180 | -12 | 262 |
| Compartimiento | 900 | -180 | -42 | 942 |
| Estanque | 300 | 725 | 56 | 244 |
| Bomba de agua e instalaciones | 350 | -1.450 | -130 | 480 |
| Escalera de acceso | 15 | -2.100 | -8 | 23 |
| Paragolpes trasero | 80 | -180 | -4 | 84 |
| Rueda de repuesto | 100 | -1.250 | -32 | 132 |
| Baliza principal | 10 | 4.550 | 12 | -2 |
| <hr/> | | | | |
| Conductor + Acompañante 1° fila | 180 | 3.575 | 165 | 15 |
| Guarnición trasera 4 hombres | 360 | 2.375 | 219 | 141 |
| Agua | 4500 | 725 | 837 | 3.663 |
| Dotación de equipo (1) | 250 | 1.070 | 69 | 181 |
| Dotación de equipo (2) | 250 | -800 | -51 | 301 |
| Dotación de equipo (3) | 250 | -800 | -51 | 301 |
| Dotación de equipo (4) | 250 | 1.070 | 69 | 181 |
| Dotación de equipo (5) | 50 | 1.070 | 14 | 36 |
| Dotación de equipo (6) | 75 | -1.200 | -23 | 98 |
| Dotación de equipo (7) | 75 | -1.200 | -23 | 98 |
| | | Cargado | Vacio | |
| Peso Total del vehículo : | | 14.403 kg | Tara: | 8.163 kg |
| Peso en el eje delantero : | | 5.329 kg | | 4.106 kg |
| Peso en el eje trasero : | | 9.074 kg | | 4.057 kg |
| Porcentaje de peso no E.D. : | | 37 % | | 50 % |
| Porcentaje de peso no E.T. : | | 63 % | | 50 % |
| Posición del centro de gravedad : | | 1.443 mm DO ET | | 1.962 mm |
| Relación Peso / Potencia : | | 45,99 kg/HP (SAE) | | 26 kg/HP |
| Peso do Implemento : | | 2.005 kg | Capacidad: | 7.837 kg |
| Registro | | | | |
| Vehículo: C-0 | | | | |
| Referencia: Auto Bomba Estándar de Fábrica | | | | |
| Diseño: Vista general C-0 CM23 | | | | |
| Nombre: Leandro Becker | | | | |
| | | | | Emisión: 28/06/23 |

4.4- Distribución de la carga del vehículo con 2.500 l.

| DISTRIBUCIÓN DE LA CARGA | | | | |
|--|-----------|---------------------|-----------------------------|-------------------|
| Tipo de Vehículo: Auto Bomba Estándar de Fábrica C-0 | | | PBT (kg): 16.000 | |
| Chasi: Man TGM13290 4x4 BBCH Euro 5 | | DEE (mm): 3.900 | Potencia Hp (SAE): 313,2 | |
| Agentes de Extinción | | | | |
| Agua: 2.500 | | LGE: 0 | PQS: 0 | |
| | | CO ² : 0 | | |
| Elemento | Peso (kg) | Dist. E.T. mm | Incidencia em los Ejes (kg) | |
| | | | Delantero | Trasero |
| Chasi: | 6.158 | | 4.266 | 1.892 |
| Falso bastidor | 250 | -180 | -12 | 262 |
| Compartimiento | 900 | -180 | -42 | 942 |
| Estanque | 300 | 1.200 | 92 | 208 |
| Bomba de agua e instalaciones | 350 | -1.450 | -130 | 480 |
| Escalera de acceso | 15 | -2.100 | -8 | 23 |
| Paragolpes trasero | 80 | -180 | -4 | 84 |
| Rueda de repuesto | 100 | -1.250 | -32 | 132 |
| Baliza principal | 10 | 4.550 | 12 | -2 |
| <hr/> | | | | |
| Conductor + Acompañante 1° fila | 180 | 3.525 | 163 | 17 |
| Guarnición trasera 4 hombres | 360 | 2.325 | 215 | 145 |
| Agua | 2500 | 1.200 | 769 | 1.731 |
| Dotación de equipo (1) | 250 | 1.070 | 69 | 181 |
| Dotación de equipo (2) | 250 | -800 | -51 | 301 |
| Dotación de equipo (3) | 250 | -800 | -51 | 301 |
| Dotación de equipo (4) | 250 | 1.070 | 69 | 181 |
| Dotación de equipo (5) | 50 | 1.070 | 14 | 36 |
| Dotación de equipo (6) | 75 | -1.200 | -23 | 98 |
| Dotación de equipo (7) | 75 | -1.200 | -23 | 98 |
| | | Cargado | Vacío | |
| Peso Total del vehículo : | | 12.403 kg | Tara: | 8.163 kg |
| Peso en el eje delantero : | | 5.292 kg | | 4.143 kg |
| Peso en el eje trasero : | | 7.111 kg | | 4.020 kg |
| Porcentaje de peso no E.D. : | | 43 % | | 51 % |
| Porcentaje de peso no E.T. : | | 57 % | | 49 % |
| Posición del centro de gravedad : | | 1.664 mm DO ET | | 1.979 mm |
| Relación Peso / Potencia : | | 39,60 kg/HP (SAE) | | 26 kg/HP |
| Peso do Implemento : | | 2.005 kg | Capacidad: | 7.837 kg |
| Registro | | | | |
| Vehículo: C-0 | | | | |
| Referencia: Auto Bomba Estándar de Fábrica | | | | |
| Diseño: Vista general C-0 CM23 4x4 | | | | |
| Nombre: Leandro Becker | | | | |
| | | | | Emisión: 23/05/23 |